



# Recommended Resources

## Chapter 1: Studying the History of English

**An extremely interesting, very readable, and beautifully produced account of the English language:**

Crystal, David. 2003a. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. 2nd edn. Cambridge: Cambridge University Press.

**The standard reference work on the history of English:**

*The Cambridge History of English*. 1992–1999. Vols. I–VI (Vol. I ed. by Richard M. Hogg, Vol. II ed. by Norman Blake, Vol. III ed. by Roger Lass, Vol. IV ed. by Suzanne Romaine, Vol. V ed. by Robert Burchfield, Vol. VI ed. by John Algeo). Cambridge: Cambridge University Press.

**Some traditional and more contemporary textbooks of the history of English:**

Algeo, John. 2010. *The Origins and Development of the English Language*. Based on the original work of Thomas Pyles. 6th edn. Boston: Thomson-Wadsworth.

Barber, Charles, Beal, Joan, and Shaw, Philip A. 2009. *The English Language: A Historical Introduction*. 2nd edn. Cambridge: Cambridge University Press.

Baugh, Albert C., and Thomas Cable. 2013. *A History of the English Language*. 6th edn. Boston: Pearson.

Gelderen, Elly van. 2014. *A History of the English Language*. Revised edn. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

Gramley, Stephan. 2001. *The Vocabulary of World English*. London: Arnold.

Millward, C.M., and Hayes, Mary. 2011. *A Biography of the English Language*. 3rd edn. Boston: Wadsworth Cengage.

Singh, Ishtla. 2005. *The History of English: A Student's Guide*. London: Hodder Arnold.

**More on English as a global language:**

Crystal, David. 2006b. *English as a Global Language*. 2nd edn. Cambridge: Cambridge University Press.

**The most complete contemporary grammars of English:**

Biber, Douglas, Johansson, Stig, Leech, Geoffrey, Conrad, Susan, and Finegan, Edward. 1999. *Longman Grammar of Spoken and Written English*. Harlow: Pearson.

Quirk, Randolph, Greenbaum, Sidney, Leech, Geoffrey, and Svartvik, Jan. 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London and New York: Longman.

Huddleston, Rodney, and Pullum, Geoffrey K. 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

**Two basic introductions to linguistics:**

Finegan, Edward. 2015. *Language: Its Structure and Use*. 7th edn. Boston: Cengage Learning.

Fromkin, Victoria, Rodman, Robert, and Hyams, Nina. 2013. *An Introduction to Language*. 10th edn. Boston: Wadsworth, Cengage Learning.

**Two introductions to English linguistics:**

Brinton, Laurel J., and Brinton, Donna M. 2010. *The Linguistic Structure of Modern English*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

Curzan, Anne, and Adams, Michael. 2012. *How English Works: A Linguistic Introduction*. 3rd edn. New York: Pearson.

**Some helpful introductions to morphology, syntax, semantics, and pragmatics:**

Carstairs-McCarthy, Andrew. 2002. *An Introduction to English Morphology: Words and Their Structure*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Griffiths, Patrick. 2006. *An Introduction to English Semantics and Pragmatics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Grundy, Peter. 2008. *Doing Pragmatics*. 3rd edn. London and New York: Routledge.

Kreidler, Charles W. 2014. *Introducing English Semantics*. 2nd edn. London and New York: Routledge.

### **A useful dictionary of linguistic terms and concepts:**

Crystal, David. 2008. *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. 6th edn. New York: Wiley Blackwell.

### **More information on electronic corpora and corpus linguistics:**

Lindquist, Hans. 2009. *Corpus Linguistics and the Description of English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

VARIENG: Research Unit for the Study of Variation, Contacts and Change in English:  
<http://www.helsinki.fi/varieng/CoRD/corpora/corpusfinder/>

### **Some of the corpora mentioned in this chapter:**

Davies, Mark. 2004–. *BYU-BNC*. (Based on the British National Corpus from Oxford University Press). Available online at <http://corpus.byu.edu/bnc/>.

Davies, Mark. 2008–2015. *The Corpus of Contemporary American English: 520 million words, 1990–present*. Available online at <http://corpus.byu.edu/coca/>.

Davies, Mark. 2010–. *The Corpus of Historical American English: 400 million words, 1810–2009*. Available online at <http://corpus.byu.edu/coha/>.

De Smet, Hendrik, Diller, Hans-Jürgen, and Tyrkko, Jukka. 2011. *The Corpus of Late Modern English Texts*, version 3.0. See [https://perswww.kuleuven.be/~u0044428/clmet3\\_0.htm](https://perswww.kuleuven.be/~u0044428/clmet3_0.htm).

*Dictionary of Old English Web Corpus*. 2011. Antonette diPaolo Healey with John Price Wilkin and Xin Xiang. University of Toronto Press. See <http://www.doc.utoronto.ca/pages/pub/web-corpus.html>.

*Early English Books Online* (EEBO). 2003–2014. Chadwyck-Healey. ProQuest LLC. See <http://eebo.chadwyck.com/home>.

*ICAME Collection of English Language Corpora*. 1999. 2nd edn. Bergen: The HIT Centre, University of Bergen. See <http://clu.uni.no/icame/newcd.htm>.

*Literature Online* (LION). 1996–2015. Chadwyck-Healey. ProQuest LLC. See <http://literature.proquest.com/marketing/index.jsp>.

Rissanen, Matti. Kytö, Merja, Kahlas-Tarkka, Leena, Kilpiö, Matti, Nevanlinna, Saara, Taavitsainen, Irma, Nevalainen, Terttu, and Raumolin-Brunberg, Helena. 1991. *The Helsinki Corpus of English Texts*. See <http://www.helsinki.fi/varieng/CoRD/corpora/HelsinkiCorpus/>

University of Michigan, Humanities Text Initiative. 1994–. See [quod.lib.umich.edu/lib/collist](http://quod.lib.umich.edu/lib/collist).

## Chapter 2: Sounds and Sound Change in English

### The classic descriptions of English phonetics and phonology:

Ladefoged, Peter, and Disner, Sandra Ferrari. 2011. *Vowels and Consonants*. 3rd edn. Oxford and Malden, MA: Wiley-Blackwell.

Ladefoged, Peter, and Johnson, Keith. 2010. *A Course in Phonetics*. 6th edn. Boston: Wadsworth.

### An invaluable guide to the various phonetic alphabet symbols and diacritics:

Pullum, Geoffrey K., and Ladusaw, William A. 1996. *Phonetic Symbol Guide*. 2nd edn. Chicago and London: University of Chicago Press.

### Further information about the development of writing:

Coulmas, Florian. 1996. *The Blackwell Encyclopedia of Writing Systems*. Oxford and Cambridge, MA: Blackwell.

Crystal, David. 2003a. *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. 2nd edn. Cambridge: Cambridge University Press.

Fischer, Steven Roger. 2001. *A History of Writing*. London: Reaktion Books.

Robinson, Andrew. 2007. *The Story of Writing: Alphabets, Hieroglyphs & Pictograms*. 2nd edn. London: Thames and Hudson.

Rogers, Henry. 2004. *Writing Systems: A Linguistic Approach*. Cambridge, MA: Blackwell.

### A discussion of types of sound changes, specifically in English:

Minkova, Donka, and Stockwell, Robert. 2009. *English Words: History and Structure*. 2nd edn. Cambridge: Cambridge University Press.

## Chapter 3: Causes and Mechanisms of Language Change

### Some general (and accessible) introductions to historical linguistics:

Campbell, Lyle. 2013. *Historical Linguistics: An Introduction*. 3rd edn. Havard, MA: MIT Press.

Crowley, Terry and Bower, Claire. 2010. *An Introduction to Historical Linguistics*. 4th edn. Oxford: Oxford University Press.

Millar, Robert McColl (ed.). 2015. *Trask's Historical Linguistics*. 3<sup>rd</sup> edn. London: Routledge.

Schendl, Herbert. 2001. *Historical Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.

**A lively discussion of the social factors in language change:**

Aitchison, Jean. 2012. *Language Change: Progress or Decay?* 4th edn. Cambridge: Cambridge University Press.

**More on language contact:**

Thomason, Sarah G. 2001. *Language Contact: An Introduction*. Washington, DC: Georgetown University Press.

Thomason, Sarah G., and Kaufman, Terrence. 1988. *Language Contact, Creolization and Genetic Linguistics*. Berkeley, Los Angeles, and London: University of California Press.

**Classic works of sociolinguistics:**

Labov, William. 1972a. *Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Labov, William. 1972b. *Sociolinguistic Patterns*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Milroy, James. 1992. *Linguistic Variation and Change: On the Historical Sociolinguistics of English*. Oxford and Cambridge, MA: Blackwell.

**Good introductory textbooks on historical pragmatics and historical sociolinguistics, with a focus on English:**

Jucker, Andreas H., and Taavitsainen, Irma. 2013. *English Historical Pragmatics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Millar, Robert McColl. 2012. *English Historical Sociolinguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

**On language death:**

Harrison, K. David. 2008. *When Languages Die: The Extinction of the World's Languages and the Erosion of Human Knowledge*. Oxford: Oxford University Press.

**More on semantic change:**

Algeo, John. 1998. 'Vocabulary'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. IV: 1776–1997*. Ed. by Suzanne Romaine, 57–91. Cambridge: Cambridge University Press.

Lakoff, George, and Johnson, Mark. 1980. *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press.

Traugott, Elizabeth Closs, and Dasher, Richard B. 2002. *Regularity in Semantic Change*. Cambridge: Cambridge University Press.

Williams, Joseph M. 1975. *Origins of the English Language: A Social and Linguistics History*. New York: The Free Press.

### **Some of the historical corpora mentioned in this chapter:**

Barnard, John, et al. 1996–2014. *English Drama*. Chadwyck-Healey Ltd. ProQuest LLC. Available by subscription. See [http://collections.chadwyck.com/marketing/home\\_ed.jsp](http://collections.chadwyck.com/marketing/home_ed.jsp)

Hitchcock, Tim, et al. (eds). 2013. *The Old Bailey Proceedings Online, 1674–1913*. Version 7.1. See <http://www.oldbaileyonline.org>.

Kytö, Merja, and Culpeper, Jonathan. 2006. *A Corpus of English Dialogues 1560–1760*. 2006. Available through the Oxford Text Archive. See [http://www.engelska.uu.se/Research/English\\_Language/Research\\_Areas/Electronic\\_Resource\\_Projects/A\\_Corpus\\_of\\_English\\_Dialogues/](http://www.engelska.uu.se/Research/English_Language/Research_Areas/Electronic_Resource_Projects/A_Corpus_of_English_Dialogues/).

Kytö, Merja, Grund, Peter J., and Walker, Terry. 2011. *An Electronic Text Edition of Depositions 1560–1760*. Available on the CD accompanying Kytö, Grund, and Walker (2011). See [http://www.engelska.uu.se/Forskning/engelsk\\_sprakvetenskap/Forskningsomraden/Electronic\\_Resource\\_Projects/English\\_Witness\\_Depositions/](http://www.engelska.uu.se/Forskning/engelsk_sprakvetenskap/Forskningsomraden/Electronic_Resource_Projects/English_Witness_Depositions/)

Nevalainen, Terttu, et al. 1998. *Corpus of Early English Correspondence (1418–1800)*. 1998. See <http://www.helsinki.fi/varieng/domains/CEEC.html>.

Taavitsainen, Irma, et al. 2005. *Middle English Medical Texts*. Available on CD ROM. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins. See <http://www.helsinki.fi/varieng/CoRD/corpora/CEEM/MEMTindex.html>.

Taavitsainen, Irma, et al. 2010. *Early Modern English Medical Texts*. Available on CD ROM. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins. See <http://www.helsinki.fi/varieng/CoRD/corpora/CEEM/EMEMTindex.html>.

## **Chapter 4: The Indo-European Language Family and Proto-Indo-European**

### **A good introduction to reconstruction, the PIE language, and PIE society:**

Watkins, Calvert. 2000. 'Indo-European and the Indo-Europeans'. *The American Heritage Dictionary of Indo-European Roots*, vii–xxxv. 2nd edn. Boston: Houghton Mifflin.

### **Some sources on Indo-European languages and PIE linguistics:**

Clackson, James. 2007. *Indo-European Linguistics: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

Fortson, Benjamin W., IV. 2010. *Indo-European Language and Culture: An Introduction*. 2nd edn. Oxford and Malden, MA: Wiley Blackwell.

Voyles, Joseph, and Barrack, Charles. 2009. *An Introduction to Proto-Indo-European and the Early Indo-European Languages*. Bloomington, IN: Slavica.

### **A classic discussion of PIE society:**

Benveniste, Émile. 1973. *Indo-European Language and Society*. Trans. by Elizabeth Palmer. Coral Gables, FL: University of Miami Press.

### **The debate about the PIE homeland:**

Anthony, David W. 2007. *The Horse, The Wheel and Language: How Bronze-Age Riders from the Eurasian Steppes Shaped the Modern World*. Princeton, NJ: Princeton University Press.

Mallory, J.P., and Adams, D.Q. (eds). 1997. *Encyclopedia of Indo-European Culture*. London and Chicago: Fitzroy Dearborn.

Pereltsvaig, Asya, and Lewis, Martin. 2015. *The Indo-European Controversy: Facts and Fallacies in Historical Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Renfrew, Colin. 1988. *Archaeology and Language: The Puzzle of Indo-European Origins*. Cambridge: Cambridge University Press.

### **An archeological reading on the culture of the people who preceded the Indo-Europeans:**

Gimbutas, Marija. 1982. *The Goddesses and Gods of Old Europe*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press.

### **A concise overview of the debate about the PIE homeland:**

Wade, Nicholas. 2015. 'The Tangled Roots of English'. *The New York Times*.  
<http://www.nytimes.com/2015/02/24/science/new-light-on-the-roots-of-english.html>

## **Chapter 5: Germanic and the Development of Old English**

### **Overviews of the Indo-European and Germanic roots of English:**

Harbert, Wayne. 2007. *The Germanic Languages*. Cambridge: Cambridge University Press.

Hoad, Terry. 2006. 'Preliminaries: Before English'. In *The Oxford History of English*. Ed. by Lynda Mugglestone, 7–31. Oxford: Oxford University Press.

Ringe, Donald. 2008. *From Proto-Indo-European to Proto-Germanic. A Linguistic History of English: Volume I*. Oxford: Oxford University Press.

### **A comparative grammar of the Germanic languages:**

Prokosch, E. 1938. *A Comparative Germanic Grammar*. Baltimore: Linguistic Society of America.

(Reference materials available on Germanic, including grammars of the individual older Germanic languages, are generally quite advanced.)

### **Further information on Anglo-Saxon England:**

Irvine, Susan. 2006. 'Beginnings and Transitions: Old English'. In *The Oxford History of English*. Ed. by Lynda Mugglestone, 32–60. Oxford: Oxford University Press.

Lapidge, Michael, Blair, John, Keynes, Simon, and Scragg, Don. 2014. *The Blackwell Encyclopedia of Anglo-Saxon England*. 2nd edn. Malden, MA and Oxford: Blackwell.

Mitchell, Bruce. 1995. *An Invitation to Old English and Anglo-Saxon England*. Oxford and Cambridge, MA: Blackwell.

### **For enjoyment, one of the Old Icelandic sagas in translation:**

Magnusson, Magnus, and Pálsson, Hermann (trans.). 1965. *The Vinland Sagas: The Norse Discovery of America*. Harmondsworth: Penguin.

## **Chapter 6: The Words and Sounds of Old English**

### **Some textbooks discussing Old English sounds and word stock:**

Hogg, Richard M. 2012. *An Introduction to Old English*, Chapters. 1, 8. 2nd edn. Revised by Rhonda Alcorn. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Mitchell, Bruce, and Robinson, Fred C. 2011. *A Guide to Old English: Revised with Prose and Verse Texts and Glossary*, Chapters 2, 4. 8th edn. Malden, MA and Oxford: Wiley-Blackwell.

Smith, Jeremy J. 2009. *Old English: A Linguistic Introduction*, Chapters 4–5. Cambridge: Cambridge University Press.

### **A discussions of the wordstock of English:**

Barney, Stephen A. 1985. *Word-Hoard: An Introduction to Old English Vocabulary*. New Haven and London: Yale University Press.



- Durkin, Philip. 2009. *The Oxford Guide to Etymology*. New York and Oxford: Oxford University Press.
- Durkin, Philip. 2014. *Borrowed Words: A History of Loanwords in English*. Oxford: Oxford University Press.
- Hughes, Geoffrey. 2000. *A History of English Words*. Malden, MA and Oxford: Blackwell.
- Kastovsky, Dieter. 1992. 'Semantics and Vocabulary'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. I: The Beginnings to 1066*. Ed. by Richard M. Hogg, 290–408. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kastovsky, Dieter. 2006. 'Vocabulary'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 199–270. Cambridge: Cambridge University Press.
- Townend, Matthew. 2006. 'Contacts and Conflicts: Latin, Norse, and French'. In *The Oxford History of English*. Ed. by Lynda Mugglestone, 61–85. Oxford: Oxford University Press.

### **More advanced discussions of Old English phonology:**

- Hogg, Richard M. 1992. 'Phonology and Morphology'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. I: The Beginnings to 1066*. Ed. by Richard M. Hogg, 67–167. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lass, Roger. 2006. 'Phonology and Morphology'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 43–108. Cambridge: Cambridge University Press.

### **Dictionaries of Old English:**

- Bosworth, Joseph, and Toller, T. Northcote (eds). 1898 [Supplement 1921]. *An Anglo-Saxon Dictionary*. Oxford: Oxford University Press. See <http://bosworth.ff.cuni.cz/>
- Clark-Hall, J.R. 1984. *A Concise Anglo-Saxon Dictionary*. 4th edn. Toronto: University of Toronto Press and the Medieval Academy of America. For 2nd edn., see <http://www.gutenberg.org/ebooks/31543>
- diPaolo Healey, Antonette (ed.). *The Dictionary of Old English A to G Online*. See <http://www.doe.utoronto.ca/pages/pub/fasc-a-g-web.html>

### **A dual text edition of *Beowulf*, with Old English and modern translation on facing pages:**

- Heaney, Seamus. 2000. *Beowulf: A New Verse Translation*. New York: Farrar, Straus & Giroux.

### **More information on the intense Scandinavian influence on English:**

- Dance, Richard. 2012. 'English in Contact: Norse'. In *English Historical Linguistics: An International Handbook*. Ed. by Alexander Bergs and Laurel J. Brinton, 1724–37. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Thomason, Sarah G., and Kaufman, Terrence. 1988. *Language Contact, Creolization and Genetic Linguistics*. 275–304. Berkeley, Los Angeles, and London: University of California Press.

## Chapter 7: The Grammar of Old English

### Basic instruction in Old English grammar:

- Baker, Peter S. 2012. *Introduction to Old English*. 3rd edn. Chapters 4–12. Malden, MA and Oxford: Wiley-Blackwell.
- Hogg, Richard M. 2012. *An Introduction to Old English*. 2<sup>nd</sup> edn. Revised by Rhonda Alcorn. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- McGillivray, Murray. 2010. *A Gentle Introduction to Old English*. Toronto: Broadview Press.
- Mitchell, Bruce, and Robinson, Fred C. 2011. *A Guide to Old English: Revised with Prose and Verse Texts and Glossary*. 8th edn. Chapters 3, 5. Malden, MA and Oxford: Wiley-Blackwell.
- Smith, Jeremy J. 2009. *Old English: A Linguistic Introduction*. Chapters 6–7. Cambridge: Cambridge University Press.

### More advanced discussions of Old English grammar:

- Denison, David. 1993. *English Historical Syntax*. London and New York: Longman.
- Fischer, Olga, and van der Wurff, Wim. 2006. 'Syntax'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 109–98. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hogg, Richard M. 1992. 'Phonology and Morphology'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. I: The Beginnings to 1066*. Ed. by Richard M. Hogg, 67–167. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lass, Roger. 2006. 'Phonology and Morphology'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 43–108. Cambridge: Cambridge University Press.
- Quirk, Randolph, and Wrenn, C.L. 1957 [Rprnt 1994]. *An Old English Grammar*. 2nd edn. DeKalb: Northern Illinois University Press.
- Traugott, Elizabeth Closs. 1992. 'Syntax'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 168–289. Cambridge: Cambridge University Press.

## Chapter 8: The Rise of Middle English: Words and Sounds

### Books on the Bayeux Tapestry, including a digital edition:

- Foys, Martin K. 2003. *The Bayeux Tapestry on CD-ROM*. Woodbridge: Boydell & Brewer.
- Grape, Wolfgang. 1994. *The Bayeux Tapestry: Monument to a Norman Triumph*. München and New York: Prestel.

### **Additional reading on the history of medieval England:**

Clanchy, M.T. 2012. *From Memory to Written Record, England 1066–1307*. 3rd edn. Oxford: Wiley-Blackwell.

Daniell, Christopher. 2003. *From Norman Conquest to Magna Carta: England, 1066–1215*. London and New York: Routledge.

Keen, Maurice Hugh. 1990. *English Society in the Later Middle Ages, 1348–1500*. London: Allan Lane, The Penguin Press.

### **An accessible discussion of Middle English phonology and lexicon:**

Horobin, Simon, and Smith, Jeremy. 2002. *An Introduction to Middle English*. Chapters 4–5. New York: Oxford University Press.

### **More technical treatments of Middle English phonology:**

Lass, Roger. 1992. 'Phonology and Morphology'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. II: 1066–1476*. Ed. by Norman Blake, 23–155. Cambridge: Cambridge University Press.

Lass, Roger. 2006. 'Phonology and Morphology'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 43–108. Cambridge: Cambridge University Press.

Mossé, Fernand. 1952. *A Handbook of Middle English*. Trans. by James A. Walker. Baltimore and London: Johns Hopkins University Press.

### **A discussion of Middle English dialect diversity:**

Corrie, Marilyn. 2006. 'Middle English— Dialects and Diversity'. In *The Oxford History of English*. Ed. by Lynda Mugglestone, 86–119. Cambridge: Cambridge University Press.

### **On borrowing in Middle English:**

Durkin, Philip. 2014. *Borrowed Words: A History of Loanwords in English*. Oxford: Oxford University Press.

### **A sourcebook of Middle English texts:**

Burrow, J.A., and Turville-Petre, Thorlac. 2004. *A Book of Middle English*. 3rd edn. Oxford: Wiley-Blackwell.

## Chapter 9: The Grammar of Middle English and Rise of a Written Standard

### Basic instruction in Middle English grammar:

- Burrow, J.A., and Turville-Petre, Thorlac. 2004. *A Book of Middle English*. 3rd edn. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Horobin, Simon. 2012. *Chaucer's Language*. 2nd edn. London: Palgrave Macmillan.
- Horobin, Simon, and Smith, Jeremy. 2002. *An Introduction to Middle English*. New York: Oxford University Press.

### More advanced discussions of Middle English grammar:

- Denison, David. 1993. *English Historical Syntax*. London and New York: Longman.
- Fischer, Olga. 1992. 'Syntax'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. II: 1066–1476*. Ed. by Norman Blake, 207–408. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fischer, Olga, and van der Wurff, Wim. 2006. 'Syntax'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 109–98. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lass, Roger. 1992. 'Phonology and Morphology'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. II: 1066–1476*. Ed. by Norman Blake, 23–155. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lass, Roger. 2006. 'Phonology and Morphology'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 43–108. Cambridge: Cambridge University Press.
- Mossé, Fernand. 1952. *A Handbook of Middle English*. Trans. by James A. Walker. Baltimore and London: Johns Hopkins University Press.
- Mustanoja, Tauno F. 1960. *A Middle English Syntax. Part 1: Parts of Speech*. Helsinki: Société Néophilologique.

### Dictionaries of Middle English:

- Davis, Norman, et al. 1979. *A Chaucer Glossary*. Oxford: Clarendon.
- Middle English Dictionary*. 1952–2003. Ed. by Hans Kurath and Sherman Kuhn. Ann Arbor: University of Michigan Press. <http://quod.lib.umich.edu/m/med>.

### Perspectives on the rise of standard English:

- Lange, Claudia. 2012. 'Standardization: Standards in the History of English'. In *English Historical Linguistics: An International Handbook*. Ed. by Alexander Bergs and Laurel J. Brinton, 994–1006. Berlin: De Gruyter Mouton.

Nevalainen, Terttu, and Tiekens Boon van Ostade, Ingrid. 2006. 'Standardisation'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 271–311. Cambridge: Cambridge University Press.

Wright, Laura (ed.). 2000. *The Development of Standard English, 1300–1800: Theories, Descriptions, Conflicts*. Cambridge: Cambridge University Press.

### **An assessment of the scholarship on Middle English as a creole:**

Thomason, Sarah G., and Kaufman, Terrence. 1988. *Language Contact, Creolization and Genetic Linguistics*. Berkeley, Los Angeles, and London: University of California Press.

### **The definitive studies of Middle English dialects:**

Laing, Margaret and Lass, Roger. 2008. *A Linguistic Atlas of Early Middle English 1150–1325* (LAEME). Edinburgh: Edinburgh University Press. See <http://www.lel.ed.ac.uk/ihd/laeme1/laeme1.html>

McIntosh, Angus, Samuels, M. L., and Benskin, Michael. 1986. *A Linguistic Atlas of Late Mediaeval English, 1350–1450* (LALME). Aberdeen: Aberdeen University Press/ Edinburgh: Mercat Press. See <http://www.lel.ed.ac.uk/ihd/elalme/elalme.html>

## **Chapter 10: The Words, Sounds, and Inflections of Early Modern English**

### **Several basic grammars of Early Modern English:**

Abbott, E.A. 1966. *A Shakespearian Grammar*. New York: Dover [Reprint]. See <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus%3Atext%3A1999.03.0080/>

Blake, N.F. 2001. *A Grammar of Shakespeare's Language*. London: Palgrave Macmillan.

Fanego, Teresa. 2016. 'Shakespeare's Grammar'. In *The Cambridge Guide to the Worlds of Shakespeare. Vol. 1: Shakespeare's World 1500–1660*. Ed. by Bruce R. Smith, 184–91. Cambridge: Cambridge University Press.

Hope, Jonathan. 2003. *Shakespeare's Grammar*. London: Thomson (for The Arden Shakespeare). London: Thompson Learning.

Nevalainen, Terttu. 2006. *An Introduction to Early Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

### **A guide to Shakespeare's dramatic language:**

Adamson, Sylvia, et al. (eds). 2001. *Reading Shakespeare's Dramatic Language: A Guide*. London: Thomson (for The Arden Shakespeare).

### **An excellent glossary and companion to Shakespeare:**

Crystal, David, and Crystal, Ben. 2002. *Shakespeare's Words: A Glossary & Language Companion*. London: Penguin.

### **Examples of primary texts from this period, including facsimiles of manuscripts and early printed books:**

Freeborn, Dennis. 1998. *From Old English to Standard English: A Course Book in Language Variation across Time*. 2nd edn. Ottawa: University of Ottawa Press.

### **More advanced treatments of EModE phonology and morphology:**

Fischer, Olga, and van der Wurff, Wim. 2006. 'Syntax'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 109–98. Cambridge: Cambridge University Press.

Görlach, Manfred. 1991. *Introduction to Early Modern English*. Cambridge: Cambridge University Press. (Note: Contains an extensive selection of texts.)

Lass, Roger. 1999. 'Phonology and Morphology'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. III: 1476–1776*. Ed. by Roger Lass, 56–186. Cambridge: Cambridge University Press.

Lass, Roger. 2006. 'Phonology and Morphology'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 43–108. Cambridge: Cambridge University Press.

McMahon, April. 2006. 'Restructuring Renaissance English'. In *The Oxford History of English*. Ed. by Lynda Mugglestone, 146–77. Oxford: Oxford University Press.

### **Grammatical changes in Early Modern English:**

Nevalainen, Terttu. 2006b. 'Mapping Change in Tudor English?'. In *The Oxford History of English*. Ed. by Lynda Mugglestone, 178–211. Oxford: Oxford University Press.

Rissanen, Matti. 1999. 'Syntax'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. III: 1476–1776*. Ed. by Roger Lass (ed.), 187–331. Cambridge: Cambridge University Press.

## **Chapter 11: Early Modern English Verbal Constructions and Eighteenth-Century Prescriptivism**

### **Further information on Early Modern English syntax:**

Denison, David. 1993. *English Historical Syntax*. London and New York: Longman.

Fischer, Olga, and van der Wurff, Wim. 2006. 'Syntax'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 109–98. Cambridge: Cambridge University Press.

Nevalainen, Terttu. 2006a. *An Introduction to Early Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Rissanen, Matti. 1999. 'Syntax'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. III: 1476–1776*. Ed. by Roger Lass, 187–331. Cambridge: Cambridge University Press.

**A discussion of both prescriptivism and standardization:**

Nevalainen, Terttu, and Tiekens Boon van Ostade, Ingrid. 2006. 'Standardisation'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 271–311. Cambridge: Cambridge University Press.

**A very good introduction to the eighteenth-century grammarians and their concerns, set in their historical contexts:**

Baugh, Albert C., and Cable, Thomas. 2013. *A History of the English Language*. 6th edn. Chapter 9. Boston: Pearson.

**More detailed discussions of usage and grammar in the eighteenth century (and extending into the nineteenth and twentieth centuries):**

Finegan, Edward. 1998. 'English Grammar and Usage'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. IV: 1776–1997*. Ed. by Suzanne Romaine, 536–88. Cambridge: Cambridge University Press.

Leonard, Sterling A. 1929. *The Doctrine of Correctness in English Usage, 1700–1800*. Madison: University of Wisconsin Press.

Michael, Ian. 1970. *English Grammatical Categories and the Tradition to 1800*. Cambridge: Cambridge University Press.

**A very accessible account of the history of individual usage problems in English:**

*Webster's Dictionary of English Usage*. 1989. Springfield, MA: Merriam-Webster.

**A systematic survey of usage problems and their treatment in particular eighteenth-century grammars:**

Sundby, Bertil, Bjørge, Anne Kari, and Haugland, Kari E. 1991. *A Dictionary of English Normative Grammar 1700–1800*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

**A discussion of eighteenth-century dictionaries within the larger tradition of lexicography:**

Green, Jonathon. 1996. *Chasing the Sun: Dictionary Makers and the Dictionaries They Make*. New York: Henry Holt & Co.

Landau, Sidney I. 2001. *Dictionaries: The Art and Craft of Lexicography*. 2nd edn. Cambridge: Cambridge University Press.

## **Chapter 12: Modern English**

**A discussion of modern borrowings (and national varieties) as well as neologisms:**

Algeo, John. 1998. 'Vocabulary'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. IV: 1776–1997*. Ed. by Suzanne Romaine, 57–91. Cambridge: Cambridge University Press.

Ayto, John. 2007. *A Century of New Words*. Revised edn. Oxford and New York: Oxford University Press.

Durkin, Philip. 2014. *Borrowed Words: A History of Loanwords in English*. Oxford: Oxford University Press.

Gramley, Stephan. 2001. *The Vocabulary of World English*. London: Arnold.

**Engaging accounts of the making of the *Oxford English Dictionary*:**

Brewer, Charlotte. 2007. *Treasure-House of the Language: The Living OED*. London and New Haven: Yale University Press.

Murray, K.M. Elisabeth. 1977. *Caught in a Web of Words: James A.H. Murray and the Oxford English Dictionary*. Oxford and New York: Oxford University Press.

Winchester, Simon. 1998. *The Professor and the Madman: A Tale of Murder, Insanity, and the Making of the Oxford English Dictionary*. New York: Viking.

Winchester, Simon. 2003. *The Meaning of Everything: The Story of the Oxford English Dictionary*. Oxford and New York: Oxford University Press.

**A good general introduction to word formation processes in English:**

Carstairs-McCarthy, Andrew. 2002. *An Introduction to English Morphology: Words and Their Structure*. Edinburgh: Edinburgh University Press.



### **On new words:**

Algeo, John, and Algeo, A.S. (eds). 1991. *Fifty Years 'Among the New Words': A Dictionary of Neologisms, 1941–1991*. New York: Cambridge University Press.

Barnhart, Robert K., et al. (eds). 1990. *Third Barnhart Dictionary of New English*. Bronx, NY: H.W. Wilson.

### **Discussions of Late Modern English (and into the twentieth century):**

Beal, Joan C. 2004. *English in Modern Times: 1700–1945*. London: Arnold.

Kytö, Merja, Rydén, Mats, and Smitterberg, Erik (eds). 2009. *Nineteenth-Century English: Stability and Change*. Cambridge: Cambridge University Press.

Mugglestone, Lynda. 2006. 'English in the Nineteenth Century'. In *The Oxford History of English*. Ed. by Lynda Mugglestone, 274–304. Oxford: Oxford University Press.

Tieken-Boon van Ostade, Ingrid. 2009. *An Introduction to Late Modern English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Hickey, Raymond (ed.). 2010. *Eighteenth-Century English: Ideology and Change*. Cambridge: Cambridge University Press.

### **Changes in Modern English:**

Bauer, Laurie. 1994. *Watching English Change*. London and New York: Longman.

Mair, Christian. 2006. *Twentieth-Century English: History, Variation and Standardization*. Cambridge: Cambridge University Press.

Leech, Geoffrey, Hundt, Marianne, Mair, Christian, and Smith, Nicholas. 2009. *Change in Contemporary English: A Grammatical Study*. Cambridge: Cambridge University Press.

### **The effects of new media on English:**

Chambers, J.K. 1998. 'T.V. Makes People Sound the Same'. In *Language Myths*. Ed. by Laurie Bauer and Peter Trudgill, 123–31. London: Penguin.

Crystal, David. 2006b. *Language and the Internet*. 2nd edn. Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, David. 2008. *Txtng: The Gr8 Db8*. Oxford: Oxford University Press.

Herring, Susan C., and Androutsopoulos, Jannis. 2015. 'Computer-Mediated Discourse 2.0'. *The Handbook of Discourse Analysis*. 2nd edn. Ed. by Deborah Tannern, Heidi E. Hamilton, and Deborah Schiffrin, 127–151. Chichester: Wiley-Blackwell.

- Heyd, Theresa. 2012. 'English and the Media: Internet'. In *English Historical Linguistics: An International Handbook*. Ed. by Alexander Bergs and Laurel J. Brinton, 1105–18. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Schwytter, Jürg. 2012. 'English and the Media: Radio'. In *English Historical Linguistics: An International Handbook*. Ed. by Alexander Bergs and Laurel J. Brinton, 1089–104. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Stuart-Smith, Jane. 2012. 'English and the Media: Television'. In *English Historical Linguistics: An International Handbook*. Ed. by Alexander Bergs and Laurel J. Brinton, 1075–88. Berlin: De Gruyter Mouton.
- Stuart-Smith, Jane, Timmins, Claire, Pryce, Gwilym, and Gunter, Barrie. 2013. 'Television can also be a Factor in Language Change: Evidence from an Urban Dialect'. *Language* 89(3):501–36.

**A lively discussion of computer-mediated discourse in the popular media, illustrated with copious examples:**

- Thurlow, Crispin. 2006. 'From Statistical Panic to Moral Panic: The Metadiscursive Construction and Popular Exaggeration of New Media Language in the Print Media'. *Journal of Computer-Mediated Communication* 11(3) Article 1.

## **Chapter 13: Varieties of English**

**More on national varieties of English generally:**

- Algeo, John. (ed.). 2001. *The Cambridge History of the English Language. Vol. VI: English in North America*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Algeo, John. 2006. *British or American English? A Handbook of Word and Grammar Patterns*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bauer, Laurie. 2002. *An Introduction to International Varieties of English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Burchfield, Robert (ed.). 1994. *The Cambridge History of the English Language. Vol. V: English in Britain and Overseas*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Finegan, Edward. 2006. 'English in North America'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 384–419. Cambridge: Cambridge University Press.
- Hogg, Richard M. 2006. 'English in Britain'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 352–83. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kachru, Baj. Kachru, Yamuna, and Nelson, Cecil L. (eds). 2009. *The Handbook of World Englishes*. Oxford and Malden, MA: Wiley-Blackwell.

McArthur, Tom. 2002. *The Oxford Guide to World English*. Oxford and New York: Oxford University Press.

Melchers, Gunnel, and Shaw, Philip. 2011. *World Englishes*. 2<sup>nd</sup> edn. Abingdon, Oxon.: Routledge.

Trudgill, Peter, and Hannah, Jean. 2008. *International English: A Guide to Varieties of Standard English*. 5th edn. London: Arnold.

Wells, J.C. 1982. *Accents of English*. 3 vols. Cambridge: Cambridge University Press.

### **More specialized discussions of English varieties:**

Boberg, Charles. 2010. *The English Language in Canada: Status, History and Comparative Analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.

Britain, David (ed.). 2007. *Language in the British Isles*. Cambridge: Cambridge University Press.

Clarke, Sandra. 2010. *Newfoundland and Labrador English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Gordon, Elizabeth, Campbell, Lyle, Hay, Jennifer, Maclagan, Margaret, Sudbury, Andrea, and Trudgill, Peter. 2004. *New Zealand English: Its Origins and Evolution*. Cambridge: Cambridge University Press.

Jones, Charles. 2002. *The English Language in Scotland: An Introduction to Scots*. East Linton: Tuckwell Press.

Mesthrie, Rajend (ed.). 2002. *Language in South Africa*. Cambridge: Cambridge University Press.

Moore, Bruce. 2008. *Speaking our Language: The Story of Australian English*. Melbourne: Oxford University Press.

Sailaja, Pingali. 2009. *Indian English*. Edinburgh: Edinburgh University Press.

Schmied, Josef J. 1991. *English in Africa*. London: Longman.

Schneider, Edgar. 2010. *English around the World: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.

### **Dictionaries based on historical principles compiled for the major regional dialects:**

*Australian National Dictionary. A Dictionary of Australianisms on Historical Principles*. 1988. Ed. by W.S. Ransom et al. Melbourne: Oxford University Press. See <http://australiannationaldictionary.com.au/>

*Dictionary of American Regional English*. 1985–2013. Ed. by Frederic G. Cassidy and Joan Houston Hall. Cambridge, MA: Belknap Press of Harvard University Press. See <http://www.daredictionary.com/>

*Dictionary of Canadianisms on Historical Principles*. 1967. Ed. by Walter S. Avis et al. Toronto: Gage. See <http://dchp.ca/DCHP-1/>

*Dictionary of New Zealand English: A Dictionary of New Zealandisms on Historical Principles*. 1997. Ed. by H.W. Orsman. Auckland: Oxford University Press.

*A Dictionary of South African English on Historical Principles*. 1996. Penny Silva et al. Oxford: Oxford University Press.

**More specialized discussions of British and American regional varieties:**

Pederson, Lee. 2001. 'Dialects'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. VI: English in North America*. Ed. by John Algeo, 253–90. Cambridge: Cambridge University Press.

Trudgill, Peter. 1999. *The Dialects of England*. 2nd edn. Oxford and Malden, MA: Blackwell.

**More comprehensive treatments of USEng as well as language varieties spoken in the United States other than English (e.g. Native American Languages, Spanish, American Sign Language, and creoles):**

Finegan, Edward, and Rickford, John R. (eds). 2004. *Language in the USA: Themes for the Twenty-First Century*. Cambridge: Cambridge University Press.

Wolfram, Walt, and Schilling-Estes, Natalie. 2005. *American English: Dialects and Variation*. 2nd edn. Cambridge, MA: Blackwell.

**More on AAVE, as well as the Ebonics debate and other related issues:**

Mufwene, Salikoko S., et al. (eds). 1998. *African American English: Structure, History, and Use*. London: Routledge.

Mufwene, Salikoko S. 2001. 'African-American English'. In *The Cambridge History of the English Language. Vol. VI: English in North America*. Ed. by John Algeo, 291–324. Cambridge: Cambridge University Press.

Rickford, John R. 1999. *African American Vernacular English*. Malden, MA and Oxford: Blackwell.

Smitherman, Geneva. 2000. *Talkin that Talk: Language, Culture, and Education in African America*. London: Routledge.

**An important, early work on sociolinguistic approaches to studying language variation and AAVE:**

Labov, William. 1972a. *Language in the Inner City: Studies in the Black English Vernacular*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

**Discussions of English as a global language:**

Crystal, David. 2003b. *English as a Global Language*. 2<sup>nd</sup> edn. Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, David. 2006a. 'English Worldwide'. In *A History of the English Language*. Ed. by Richard M. Hogg and David Denison, 420–39. Cambridge: Cambridge University Press.

Crystal, David. 2006c. 'Into the Twenty-First Century'. In *The Oxford History of English*. Ed. by Lynda Mugglestone, 394–413. Oxford: Oxford University Press.

Seidlhofer, Barbara. 2011. *Understanding English as a Lingua Franca*. Oxford: Oxford University Press.